



“BTA-FRANSABANK RETAIL INDEX” FOR THE THIRD QUARTER OF 2015 (Q3-2015)

Introduction

The “BTA-Fransabank Retail Index” is the pioneer of indices that the private sector has started to produce (as it was launched in late 2011) with the main objective of addressing the long lasting non availability of regular cyclical data and information relative to the activity of specific sectors of the Lebanese economy.

The main objective of the “BTA-Fransabank Retail Index” is to provide the trading community with a scientific tool that reflects the trend that is witnessed at the level of retail trade on a quarterly basis, bearing in mind that that this index is calculated based on actual data collected from a representative sample of companies distributed into all retail goods and services trading sectors (45 sectors as per the Central Administration of Statistics nomenclature).

This index should be considered as a good reference, bearing in mind that:

- Companies were asked to provide their turnover on a yearly basis by brackets (in millions of USD). They also are asked to provide the quarterly percent change of their turnover for the quarter under review, compared to the same quarter of the previous year, and to the previous quarter of the same year.

$$\text{Percent change of turnover of current quarter compared to same quarter last year (Q1 - 2011)} = \frac{\text{turnover of the current quarter} - \text{turnover of same quarter last year}}{\text{turnover of same quarter last year}}$$

$$\text{Percent change of turnover of current quarter compared to previous quarter of the same year} = \frac{\text{turnover of the current quarter} - \text{turnover of previous quarter}}{\text{turnover of previous quarter}}$$

Index Methodology

For each sampled establishment the percent change of the turnover is first assigned a weight based on its relative turnover compared to the turnover of the other establishments within the same activity sector (ISIC¹ 6 digits).

An aggregation is then done within each activity sector (ISIC 6 digits) to calculate a percent change of turnover for this specific activity sector.

We then obtain as many indices as the number of activity sectors (ISIC 6 digits) taken into account.

On a second stage, ISIC level indices are then aggregated using weights based on the cumulated VAT turnover for each activity sector as provided by the Ministry of Finance.

This aggregation provided the final “Beirut Traders Association – Fransabank Retail index” of the commercial activity for the quarter under review.

¹ ISIC- International Standard Industrial Classification

The Retail Trade Sector ... in slow motion mode

The persisting fall in the Consumer Price Index for the fourth consecutive quarter did not have the positive impact that economists as well as traders and entrepreneurs were eagerly awaiting, an impact that should have been reflected by a regain of activity momentum and an improvement of consumption levels in the various retail trade sectors.

For this reason, the turnover figures witnessed during the third quarter of 2015 do actually reflect a relative standstill in some of the retail trade sectors, but also a persisting downtrend in some other sectors, a situation to which markets have become familiar by now unfortunately.

Only few sectors have, however, experienced a slight improvement in their real sales results as compared to the sales of the third quarter of 2014.

Thus, the overall picture suggests that in the absence of any developments, be it on the Lebanese political scene, or in the regional conflicts, or even in the expectations for any major positive changes in the foreseeable future, and in spite of the very attractive offers and generous facilities that merchants continued to concede to their customers, the level of activity in the markets, if any, remained subdued, and the momentum of consumption continued to be restrained, while no clear perspective for the future could be detected, in the absence of any encouraging factor that may have a revitalizing effect on markets activity, apart from the declining CPI:

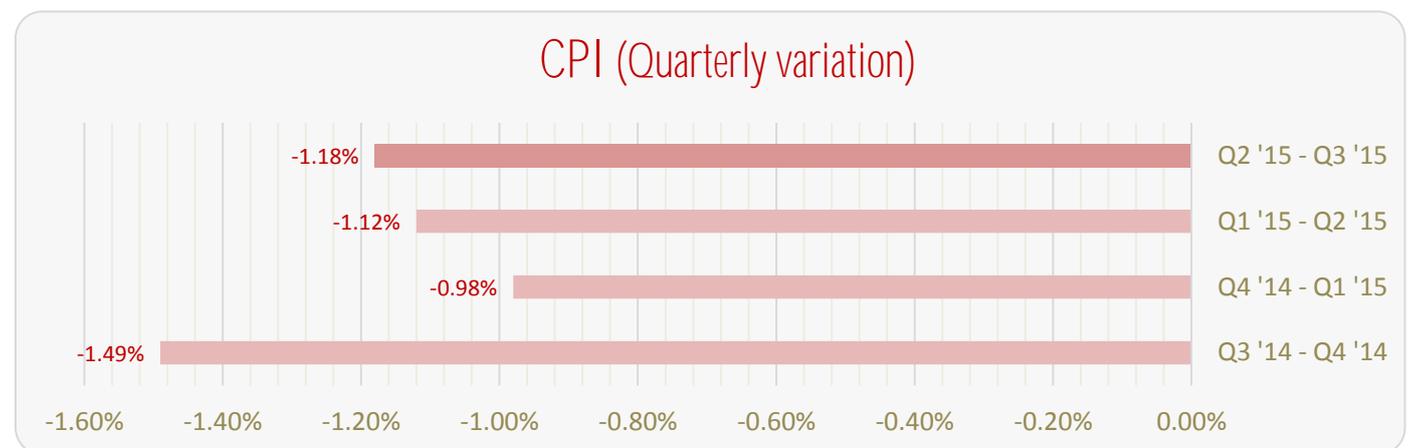
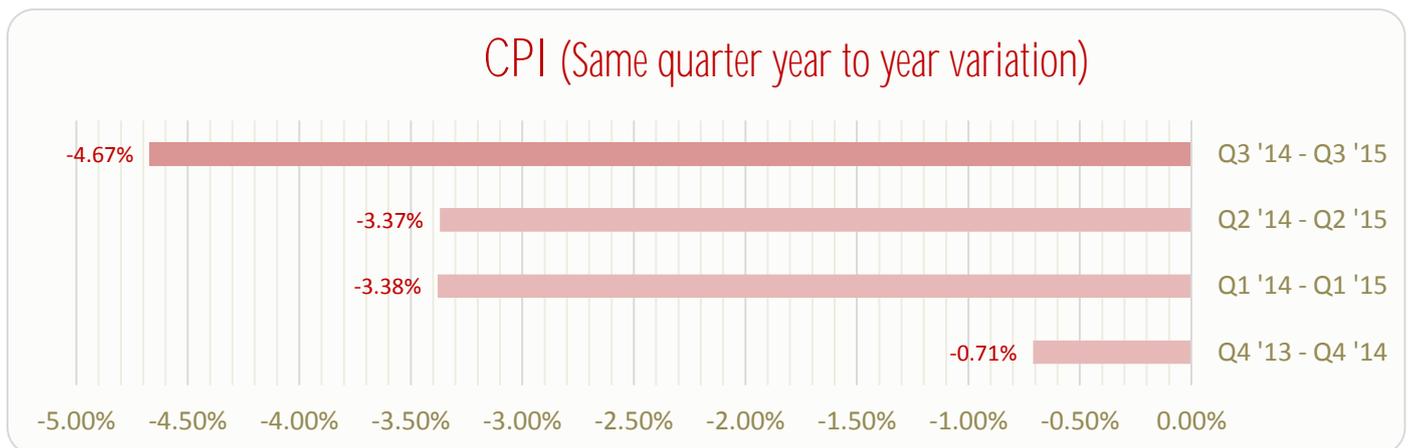
Unemployment figures are on the rise, purchase power of Lebanese households is under heavy strains, and emigration calls for better living conditions abroad are finding more and more positive echoes amongst the different socio-cultural layers of the society.

All the above also coincides with a lack of real impact on the markets activity by the consumption of visiting Lebanese immigrant families who came back to Lebanon for summer vacations, and in the wake of the persisting absence of Gulf and Arab tourists.

Otherwise, it is important to note that the Consumer Price Index has registered, according to the results released by the Central Administration of Statistics, relatively high negative values for the fourth consecutive quarter, with a - 1.18 % quarterly CPI (Q2 to Q3 of 2015), and an unprecedented rate of - 4.67 % for the same quarter/year to year CPI (Q3 of 2014 to Q3 of 2015), as detailed in the following table and charts:

CPI (as per CAS official results)	
Q4 '14 / Q4 '13	- 0.71 %
Q1 '15 / Q1 '14	- 3.38 %
Q2 '15 / Q2 '14	- 3.37 %
Q3 '15 / Q3 '14	- 4.67 %
Q4 '14 / Q3 '14	- 1.49 %
Q1 '15 / Q4 '14	- 0.98 %
Q2 '15 / Q1 '15	- 1.12 %
Q3 '15 / Q2 '15	- 1.18 %

Thus, in spite of the persisting decline in the Consumer Price Index for a full year, and of the massive sales and discounts offered by the whole spectrum of retailers, the market was not capable of regaining any energy as would have been expected. This clearly indicates a structural erosion of the factor of demand for consumption.



As a result, the consolidated results for the third quarter of 2015 translated a nominal decline that reached the level of - 3.60 % in comparison to the results posted for the third quarter of 2014.

When the sharp decline in the CPI between these two quarters is applied (-4.67%), the real figure stands at a mere + 0.90 %, reflecting a modest overall improvement in the consolidated turnover level.

It is worth mentioning that if the change in the volume of sales of Liquid Fuels (that reached + 4.72 %) is excluded from the consolidation, the nominal decline for the period under review reaches - 6.31 %, while the real figure (after applying the related inflation factor) would then stand at - 1.93 %.

Yearly Variation between 3rd Quarter '14 and 3rd Quarter '15

	Q3 - 2014	Q3 - 2015	
Nominal Year to Year Variation (incl. Liquid Fuels)	100.00	96.40	- 3.60 %
Nominal Year to Year Variation (excl. Liquid Fuels)	100.00	93.69	- 6.31 %
CPI between Sep '14 and Sep '15 (as per the official CAS figures)		- 4.67 %	
Real Year to Year Variation (incl. Liquid Fuels)	100.00	100.90	+ 0.90 %
Real Year to Year Variation (excl. Liquid Fuels)	100.00	98.07	- 1.93 %

It is worth mentioning here that most sectors have displayed sharp declines in their posted figures, with the exception of the Liquid Fuels sector where, as mentioned above, the increase in volume reached + 4.72 %.

Among such main sectors where stagnation, or even real recession, were experienced, when the figures of the third quarter of 2015 are compared to the same quarter of 2014, we could find:

- Construction material (-39.41%), Decoration & Furniture (-30.81%), Watches & Jewelry (-11.81%), Home Accessories (-9.78%), Pharmaceuticals (-8.12%), Automotive (-7.00%), Shoes & Leather Products (-5.04%), Books & Stationery & Office Supplies (-4.59%), Toys (-3.36%), Liquors (-2.21%), Tobacco (-0.79%), Flowers & Plants (-0.36%), Carpets & Antiques (-0.31%).

At the same time, some other sectors did witness an improvement in their sales figures for the same period under review, mainly:

- Cellular Phones (+13.16%), Medical Equipment (+12.94%), Restaurants & Snacks (+10.99%), Home Appliances (+10.16%) with Electrical Equipment posting +5.77%, Sports Equipment (+6.31%), Cosmetics & Perfumes (+3.96%), Clothes (+3.20%), Supermarkets & Food Shops (+1.64%).

Scrutiny of these results indicates a sharp drop in the sales performance of the Construction Materials sector for the third consecutive quarter, and a similar drop in the sales figures of Decoration & Furniture, also for the third consecutive quarter; such results are – for the least, not very encouraging in terms of short term prospect for the concerned sectors.

Another noticeable issue is that of the decline in the turnover of essential commodities such as Pharmaceuticals, Books & Stationery, but also in the sectors of Toys, Watches & Jewelry, Liquors and Tobacco.

While this first group of the sectors mentioned above represents so called structural sectors, a second group where the decline was less pronounced is also identified, and this group includes essential sectors related to health, culture, and also to personal luxury items.

Concurrently, a relative improvement in turnover was witnessed in some sectors that could be qualified as daily basic commodities sectors; such long awaited improvement is a natural – and logical, consequence of the sharp decline in the cost of living index for four consecutive quarters.

Thus, and despite the above, sectors such as Supermarkets & Food Shops and even the Clothing sector were found to have posted quite modest increases in their sales figures; it is worth mentioning that this quarter's increases were much lower than those witnessed in previous quarters.

This observation is in total contradiction with any possible optimistic projections based on a hypothetical positive impact of the continuously growing influx of refugees from neighboring countries. A mere example of such positive impact should have at least appeared in sectors such as Bakeries and even such as the Clothing sector. But it did not.

Yet, at the same time, and after successive quarters of very slow activity, some sectors such as the Home Appliances sector and Recreational goods and items sectors have witnessed some sort of revival. This regain of activity was mainly due to the declining price index, and also to the very attractive offers and sales, and occurred despite the trend of prioritization in consumption adopted by the Lebanese households lately. This could be described as a breath taking time break, not only for the concerned sectors, but also for the Lebanese households and individuals.

Finally, a comparison between the third quarter results and the results of the previous quarter shows that the consolidated figures depict a nominal improvement due mainly to the classical seasonality factors and to the lower CPI. The nominal increase has reached the level of +1.57%, while in real terms (with a -1.18% CPI figure) this increase stood at +2.77% between the second and the third quarter of 2015.

Again, the increase was witnessed in some sectors only, while other sectors continued, despite all positive forces.

Amongst the declining sectors, the Pharmaceuticals sector turnover for instance, where a -27.26% fall was registered, or the Construction materials sector, with a fall of -22.16%.

On the other hand, other sectors have experienced an improvement in their sales figures, such as the Tobacco sector (+20.37%), Liquors (+14.27%), Shoes and Clothes (+32.74% & +21.18% respectively). Even Household Appliances and Restaurants & Snacks saw their figures increase (+11.05% & +24.10% respectively). Such topical improvements are obviously mainly driven by seasonal factors as well as the coincidence of Adha Eid during this period.

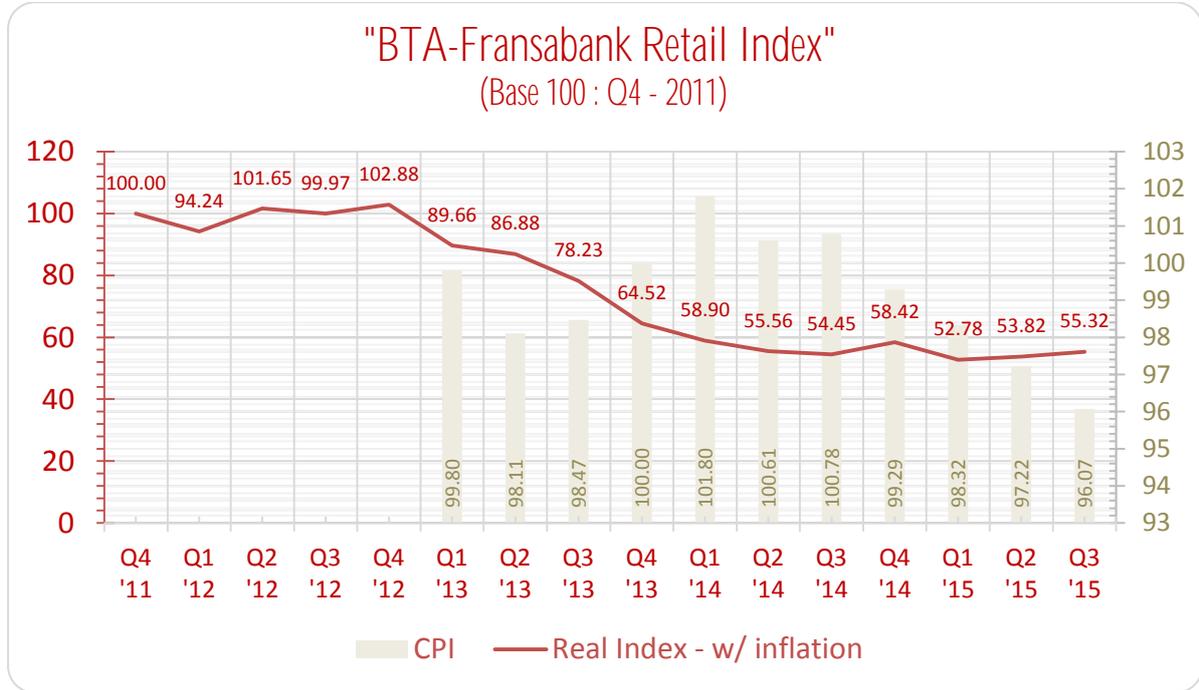
In conclusion, with our base index 100 fixed at the fourth quarter of 2011, and with a quarterly inflation rate of – 1.18 % for the third quarter of 2015, as per the official CAS report, we hereby announce that the “BTA-Fransabank Retail Index” is (with all sectors included):

55.32 for the third quarter of the year 2015

versus 53.82 for the previous quarter.

BTA - FRANSABANK Retail Index For Q3 - 2015 (Base 100 : Q4 - 2011)

	2011		2012			2013				2014				2015		
	Q4 '11	Q1 '12	Q2 '12	Q3 '12	Q4 '12	Q1 '13	Q2 '13	Q3 '13	Q4 '13	Q1 '14	Q2 '14	Q3 '14	Q4 '14	Q1 '15	Q2 '15	Q3 '15
Nominal Index - w/out inflation	100	95.77	100.55	108.54	112.66	90.83	87.85	78.6	65.87	59.68	55.30	55.22	57.57	51.51	51.94	52.76
Real Index - w/ inflation	100	94.24	101.65	99.97	102.88	89.66	86.88	78.23	64.52	58.90	55.56	54.45	58.42	52.78	53.82	55.33
CPI						99.80	98.11	98.47	100.00	101.80	100.61	100.78	99.29	98.32	97.22	96.07



The above indicates a slight increase in the "BTA-Fransabank Retail Index" for the third quarter of 2015 (an increase that does not exceed 1.5 points in comparison with the previous quarter).

This increase remains seasonal and topical, and is not a satisfactory economic reflection of the decline in the CPI.

The true wishful thinking is that the positive waves generated by lesser tensions between the various political parties translate into a real positive impact on public institutions, and first and foremost at the level of the Presidency of the Republic, for what it carries in terms of security and assurances of stability for the national economy – especially that we are on the wake of the Christmas and New Year's season.



"مؤشر جمعية تجار بيروت - فرانسابنك لتجارة التجزئة"
للفصل الثالث من سنة 2015 (Q3 - 2015)

إن "مؤشر جمعية تجار بيروت - فرنسبنك لتجارة التجزئة" هو في طبيعة المؤشرات التي بدأ القطاع الخاص بإصدارها (أواخر 2011) لسدّ ثغرة مزمنة في المعلومات المتاحة بشكل دوري ومنظم لقطاعات محدّدة في الإقتصاد اللبناني.

يهدف "مؤشر جمعية تجار بيروت - فرنسبنك لتجارة التجزئة" لتزويد المجتمع التجاري بأداة علمية تعكس المنحى الذي يشهده نشاط التجارة بالتجزئة بشكل فصلي (كل 3 شهور)، علماً بأن هذا المؤشر يتمّ احتسابه من خلال الإحصاءات التي تزودنا بها عينة تمثيلية تضم أهم قطاعات تجارة السلع والخدمات بالتجزئة (45 قطاع بحسب تصنيف إدارة الإحصاء المركزي).

لقد تمّ إختيار الشركات المساهمة في هذه العينة التمثيلية من قبل جمعية تجار بيروت وفقاً لمعايير دقيقة تأخذ أساساً في الإعتبار حجم المؤسسة داخل القطاع الذي تنتمي إليه، وأيضاً إستعداد المؤسسة للإلتزام بتزويد الجمعية كل 3 شهور بالنسبة المئوية الفصلية للتحسّن أو التراجع في أرقام أعمالها مقارنة مع نفس الفصل من السنة السابقة وأيضاً مقارنة مع الفصل السابق له. وعليه، يمكن إعتبار هذا المؤشر بمثابة مرجع إقتصادي أساسي، آخذين في الإعتبار المعطيات التالية :

- ✓ تقوم مجموعة المؤسسات المشاركة في العينة بتحديد الشطر الذي تنتمي إليه من حيث رقم الأعمال المحلي للبيع بالتجزئة.
- ✓ ويد تمّ كذلك تحديد النسبة المئوية للتحسّن أو للتراجع الذي تشهده أرقام أعمالها في خلال الفصل موضع التقرير:
 1. بالمقارنة مع نفس الفصل من السنة السابقة،
 2. وكذلك بالمقارنة مع الفصل السابق.

المنهجية المتبعة في إحتساب المؤشر

لقد تمّ تثقيب (تحديد وزن) نسبة التغيير الفصلية لكل مؤسسة وفقاً لرقم أعمال هذه المؤسسة، بالمقارنة مع رقم أعمال كل المؤسسات المدرجة في القطاع نفسه (ISIC² 6 digits).

ثم يتمّ إحتساب نتيجة مجمّعة لكل قطاع على حده (ISIC 6 digits) وفقاً للتثقيب الفردي لكل مؤسسة، وذلك للحصول على معدل نسبة تغيير موحدة للقطاع المعني.

الأمر الذي ينتج عنه حصولنا على عدد من معدّلات نسب التغيير مساوٍ لعدد القطاعات المشمولة ضمن العينة الأساسية.

تلي ذلك مرحلة تجميع تلك النسب المئوية، وإحتساب كل واحدة منها مثقّلة بالوزن الخاص بكل قطاع، وفقاً للوزن الذي تمّ تحديده لكل قطاع من قبل إدارة الضريبة على القيمة المضافة في وزارة المالية.

وينتج عن هذه المراحل الدقيقة الرقم النهائي لـ "مؤشر جمعية تجار بيروت - فرنسبنك لتجارة التجزئة".

قطاع التجزئة هامد ... لا حركة ولا بركة ...

لم يكن لإستمرار التراجع في مؤشر غلاء المعيشة، المنتظم منذ أكثر من أربعة فصول، الوطأة المرجوة، إن لدى الإقتصاديين أو التجار وأصحاب المصالح التجارية، لجهة إعادة تحريك عجلة الإستهلاك المحلي بشكل مرضٍ قطاعات تجارة التجزئة على إختلافها.

¹ ISIC- International Standard Industrial Classification

ف ظلّت أرقام المبيعات خلال الفصل الثالث لسنة 2015 تعكس المروحة النسبية، لا بل الإتجاه الإندجاري، في عدد من القطاعات، الأمر الذي بات مألوفاً فضلاً تلو الآخر، في الأسواق المحلية.

إمّا شهدت بعض القطاعات الأخرى شيئاً من إلتقاط الأنفاس على نحو تحسّن طفيف جداً في مبيعاتها الحقيقية لهذا الفصل بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2014،

لكن الصورة العامة توحى بأنه، وفي غياب أي تغيّرات - إن على الساحة السياسية اللبنانية، أو على الساحة الأمنية الإقليمية، أو حتى في التوقّعات لأي تطوّرات إيجابية في المدى المنظور،

وبالرغم من إستمرار العروض المغرية والتخفيضات المرقومة والتسهيلات السخيّة التي قدّمها التجار مرغمين، بقيت الحركة في الأسواق، إن وُجدت، بدون بركة، وفضلت عجلة الإستهلاك المحليّ مكبّلة، وما زالت الآفاق غير واضحة المعالم، إذ لم تتغيّر ملامح المشهد الذي بات معهوداً لدى الأسواق، ولم يطرأ أي جديد على العوامل الميسّرة للحركة، ما عدا هبوط مؤشر الأسعار:

إن موضوع الرئاسة ما زال على ما هو عليه، والمجلس النيابي ما زال لا يلتئم، ومجلس الوزراء ما زال معطّلاً والتعيينات ما زالت مجمّدة، والمخطوفين ما زال مصيرهم غامضاً، والقمامة ما زالت تتراكم في كل أرجاء البلاد دون التوصل الى أي حلول، ومَن في الخارج لا يأتي، ومَن في الداخل ينوي المغادرة ... فعلى أي أسس يأتي الإنتعاش ???

أرقام البطالة في المجتمع تتزايد، والضغط على القدرة الشرائية لدى الأسر اللبنانية تشتدّ، و التفكير في الهجرة بحثاً عن لقمة العيش يلاقي صدىً لدى مختلف الطبقات الإجتماعية والثقافية والمناطقية.

كل ذلك، تزامن مع غياب أي وقع ملحوظ على أداء الأسواق جرّاء قدوم بعض المغتربين لقضاء الإجازات الصيفية، علاوةً على غياب المصطافين العرب والخليجيين - الذين كان تواجدهم المنعش للأسواق معهوداً.

وجاءت التحركات المطلوبة للمجتمع المدني في الشارع في أواسط الفصل الثالث ، ولا سيما في مواقع تجارية حسّاسة في العاصمة بيروت، لتكلّل الشلل والركود المميتان، وتزيد من حدّة حالة الغيبوبة التي وقع فيها الإستهلاك المحليّ، وتزيد الطين بلّةً.

والمُلفت أيضاً، من الناحية الإقتصادية، كان إستمرار تراجع مؤشر غلاء المعيشة، الذي سجّل - وفقاً للنتائج التي تعلنها إدارة الإحصاء المركزي شهرياً، نسباً سلبية مرتفعة، للفصل الرابع على التوالي، حيث إنخفض هذا المؤشر من فصل الى فصل - (Q2 to Q3)

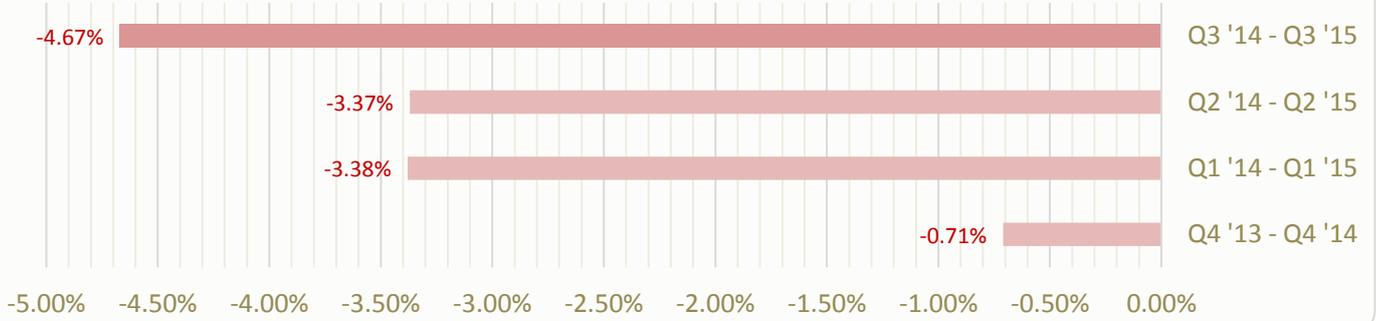
(2015) بنسبة - 1.18 %، في حين إنخفض من فصل بالمقارنة مع نفس الفصل من السنة السابقة (Q3 - 2014 to Q3 -

(2015) بنسبة غير مسبوقة بلغت - 4.67 %، كما هو مبين في الجدول التالي:

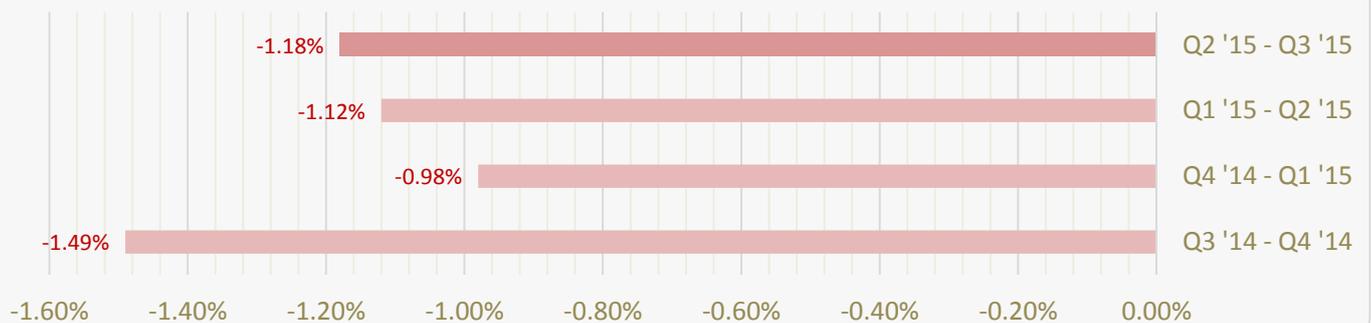
- 0.71 %	الفصل الرابع من سنة 2014 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2013
- 3.38 %	الفصل الأول من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2014
- 3.37 %	الفصل الثاني من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2014
- 4.67 %	الفصل الثالث من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2014
- 1.49 %	الفصل الرابع من سنة 2014 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2014
- 0.98 %	الفصل الأول من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2014
- 1.12 %	الفصل الثاني من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2015
- 1.18 %	الفصل الثالث من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2015

إذاً، وبالرغم من التراجع المستمر في مؤشر غلاء المعيشة لسنة كاملة، وبالرغم من التخفيضات والعروضات، لم يتمكن السوق من إستعادة أنفاسه على النحو المطلوب. ففي نهاية المطاف، يعبر هذا التراجع لمؤشر غلاء المعيشة عن ظاهرة إنتكاسية هي تأكل الطلب الإستهلاكي.

مؤشر غلاء المعيشة - (ما بين نفس الفصل من سنة لسنة)



مؤشر غلاء المعيشة - (ما بين الفصل والفصل السابق له)



فجاءت النتائج المجمعة للفصل الثالث لسنة 2015 لتعكس تراجعاً إسمياً بلغت نسبته - 3.60 % بالمقارنة مع نتائج الفصل الثالث للسنة السابقة، ما يوازي (نتيجةً للتراجع الحاد في مؤشر غلاء المعيشة ما بين هذين الفصلين)، تحسناً حقيقياً بسيطاً لهذه الفترة، حيث بلغت الزيادة الحقيقية في أرقام الأعمال + 0.90 % فقط.

وإذا ما إستثنينا قطاع الوقود حيث زاد حجم المبيعات بمعدل 4.72 %، نلاحظ أن التراجع الإسمي بلغ - 6.31 %، في حين شهدت النتائج الحقيقية المجمعة تراجعاً نسبياً حيث إنخفضت الأرقام بمعدل - 1.93 %.

نسبة التغير السنوية ما بين الفصل الثالث من 2014 بالمقارنة مع الفصل الثالث من 2015

	الفصل الثالث من 2015	الفصل الثالث من 2014	
	96.40	100.00	التغير الإسمي (Nominal Variation) بما فيه قطاع المحروقات
	93.69	100.00	التغير الإسمي (Nominal Variation) بدون قطاع المحروقات
	% 4.67 -		تضخم الأسعار بين شهري أيلول 2014 وأيلول 2015، وفقاً لإدارة الإحصاء المركزي
% 0.90 +	100.90	100.00	التغير الحقيقي (Real Variation) بما فيه قطاع المحروقات
% 1.93 -	98.07	100.00	التغير الحقيقي (Real Variation) بدون قطاع المحروقات

وبالنظر في التفاصيل، يتم الملاحظة بأن نتائج القطاعات تباينت على اختلافها، فمنها قطاعات شهدت تحسناً طفيفاً، ومنها تراجعت بحدّة.

إن أهم القطاعات حيث ما زال الركود، لا بل التراجع الحقيقي بالمقارنة ما بين الفصل الثالث لسنة 2015 والفصل الثالث لسنة 2014، هو القاعدة العامة، فقد شملت :

← مواد البناء بكافة أنواعها (- 39.41 %)

← الأثاث والمفروشات (- 30.81 %)
← الساعات والمجوهرات (- 11.81 %)
← الثريات وأدوات التزيين والزخرفة (- 9.78 %)
← السلع الصيدلانية (- 8.12 %)
← تجارة السيارات الجديدة للركاب (- 7.00 %)
← الأحذية والسلع الجلدية (- 5.04 %)
← الكتب، والصحف والمجلات، والأدوات المكتبية والقرطاسية (- 4.59 %)
← اللعب والألعاب (- 3.36 %)
← المشروبات الروحية (- 2.21 %)
← التبغ ومنتجاته (- 0.79 %)
← الزهور والنباتات (- 0.31 %)
← التحف والتحف الفنية القديمة (- 0.31 %)

وفي الحين ذاته، سجّلت قطاعات أخرى تحسّناً في أرقام مبيعاتها للفصل الثالث لسنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الثالث لسنة 2014، وكانت أهم تلك القطاعات:

← أجهزة الهاتف الخليوية وقطع الغيار العائدة لها (+ 13.16 %)
← الأجهزة الطبية وقطع الغيار العائدة لها (+ 12.94 %)
← المطاعم والسناك بار (+ 10.99 %)
← التجهيزات المنزلية (+ 10.16 %) أما الزيادة في الأجهزة المنزلية الكهربائية، والراديو والتلفزيون فبلغت + 5.77 %
← السلع الرياضية وأدوات التسلية (+ 6.31 %)
← العطور ومستحضرات التجميل (+ 3.96 %)
← الملابس والفراء (+ 3.20 %)
← السوبرماركت والمواد الغذائية (+ 1.64 %)

إن أهم ما تشير إليه تلك التطورات في أرقام المبيعات هو التراجع المستمر في أرقام مبيعات مواد ومعدّات البناء للفصل الثالث على التوالي، كما التراجع في قطاع الأثاث والمفروشات أيضاً للفصل الثالث على التوالي، وهذه دلالة واضحة لتطور غير مشجع في تلك القطاعات، أقله في المدى المنظور.

نلاحظ أيضاً أن هنالك قطاعات أساسية تراجعت فيها أرقام المبيعات، كقطاع السلع الصيدلانية وقطاع الكتب والصحف ... وأيضاً قطاع اللعب وقطاعي الساعات والمجوهرات كما المشروبات الروحية والتبغ.

وفي حين أن المجموعة الأولى تطل قطاعات بنوية، من الواضح أن المجموعة الثانية - التي كان فيها التباطؤ أخف، تضم أيضاً قطاعات أساسية، الصحية منها والثقافية ولكن أيضاً الرفاهية.

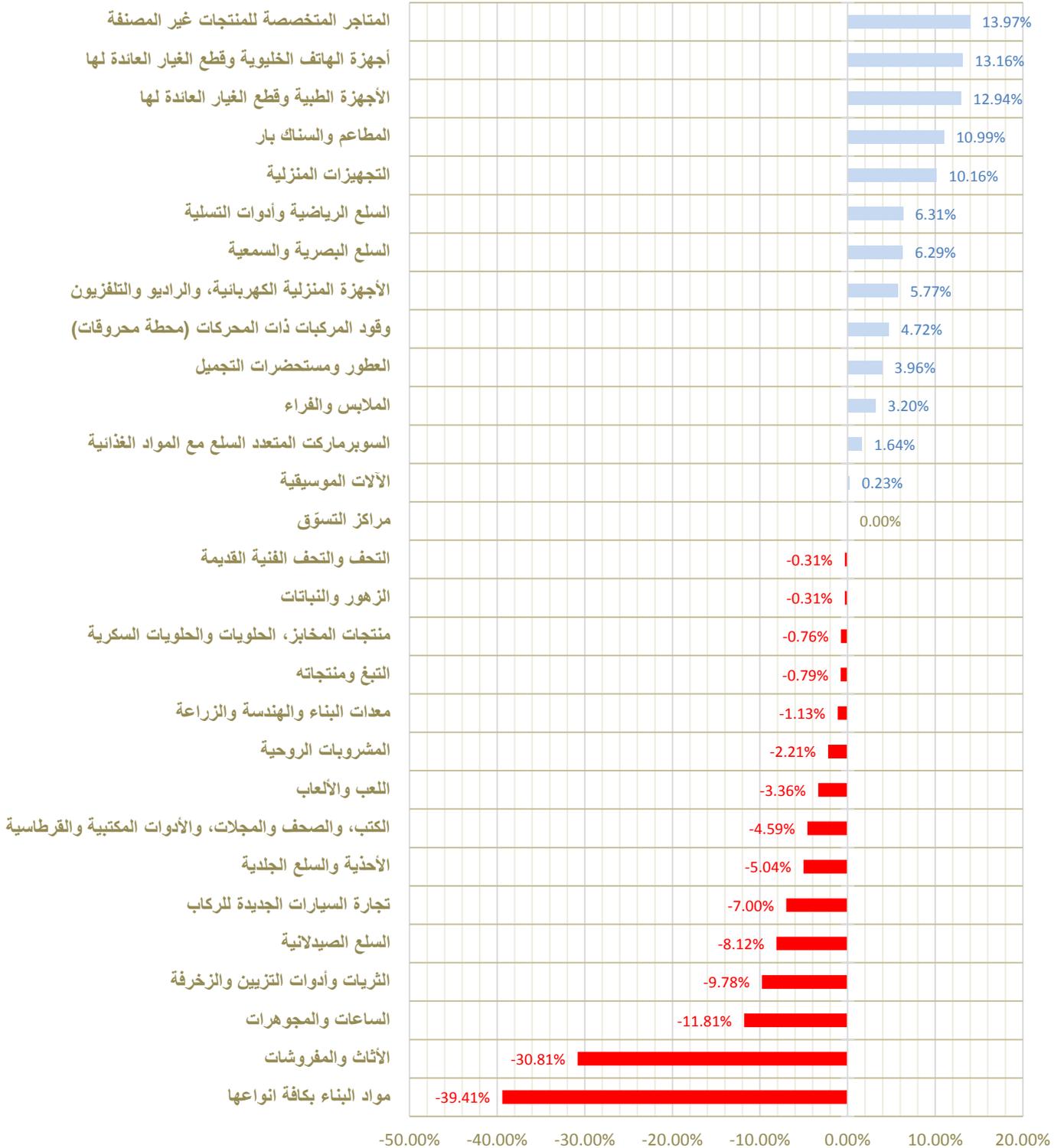
أما التحسّن النسبي في بعض القطاعات الأخرى ومنها الضروريات اليومية فهو أساساً الإنعكاس المنطقي الذي طال إنتظاره للإخفاض الحاد لأربع فصول متتالية في مؤشر غلاء المعيشة.

وبالرغم من ذلك، تبيّن النتائج أن القطاعات الحيوية مثال السوبرماركت والمواد الغذائية أو حتى الملابس والأحذية، لم تشهد سوى تحسّناً خجولاً في أرقام مبيعاتها، حيث أن هذا التحسّن كان أقل بكثير من التحسّن الذي تم تسجيله في الفصول السابقة، وذلك بعدّ من اقضاً لكل ما يمكن توقّعه من جراء التزايد المستمر في أعداد اللاجئين من الدول المجاورة وما هو من المفروض أن يتبعه من طلب متزايد على منتجات المخازن والمواد الغذائية وأيضاً على الملابس، وهذا أقل الإيمان. إنما الواقع أمر من المتوقّع، والتفسيرات هي عند الجهات والمنظمات التي تعنى بهؤلاء اللاجئين.

وفي الوقت عينه، نشهد بعض الإقبال على التجهيزات المنزلية وأدوات الترفيه، بعد فصول من شحّ الإستهلاك في تلك القطاعات، وذلك يعود أساساً كما قلنا الى تراجع الأسعار وسخاء العروض المغرية، وبالرغم من الترشيد القاسي الذي لجأت إليه معظم الأسر اللبنانية بسبب تراجع المداخيل وتقلص القوة الشرائية لديها. وإذا صحّ التعبير، يمكن نعت الوضع بأنه إلتقاط للأنفاس، ليس فقط في القطاعات المعنية هنا، إنما أيضاً من قبل الأسر والأفراد.

نسبة التغيير الحقيقي

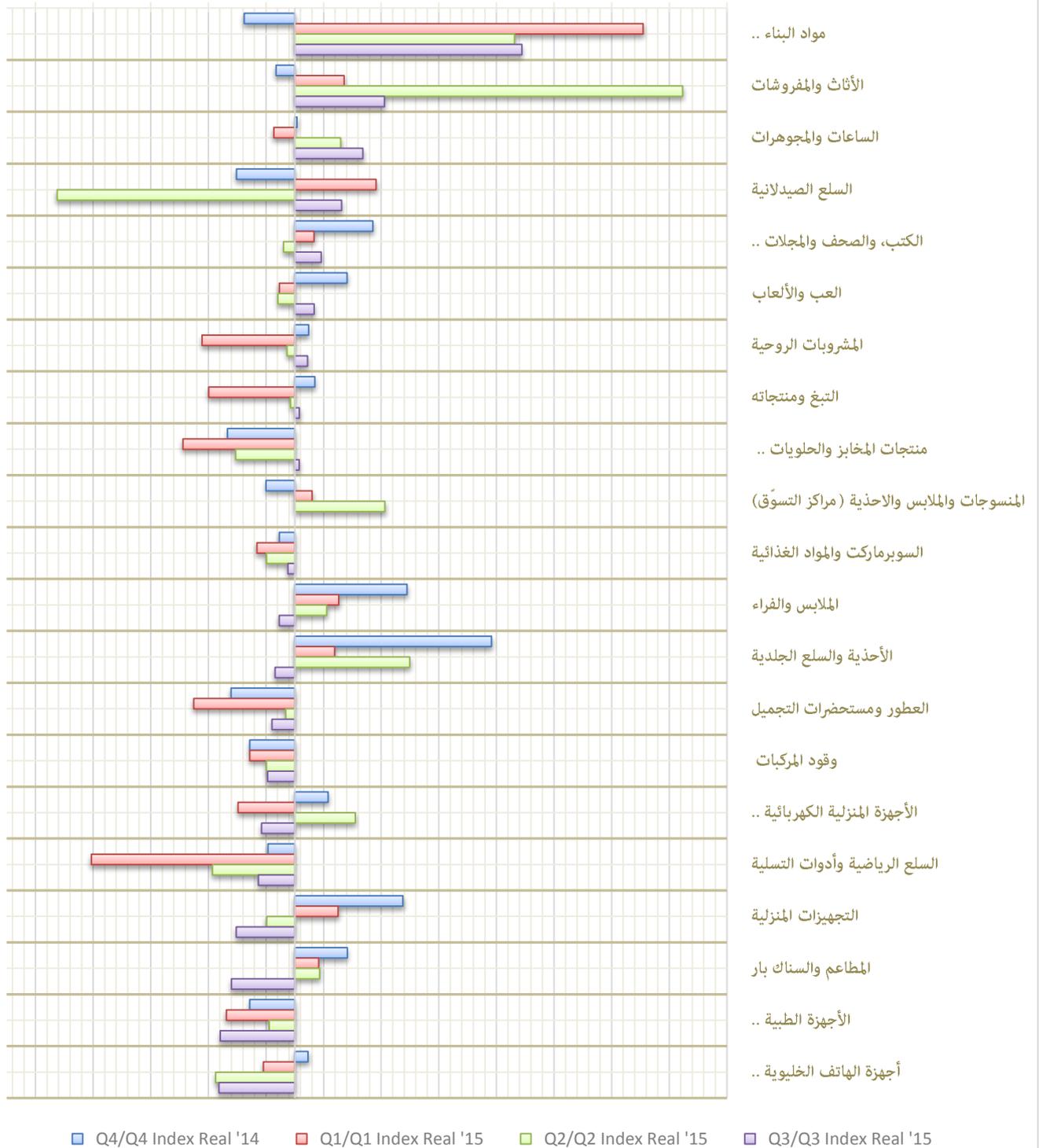
ما بين الفصل الثالث لسنة 2014 والفصل الثالث لسنة 2015



تطور أرقام المبيعات الحقيقية لأهم القطاعات

خلال الأربيع فصول الماضية بالمقارنة مع نفس فصول السنة السابقة
(أي أخذين بعين الإعتبار العوامل الموسمية)

45.00% 35.00% 25.00% 15.00% 5.00% -5.00% -15.00% -25.00% -35.00% -45.00% -55.00% -65.00% -75.00%



أما بالمقارنة ما بين الفصل الثالث لسنة 2015 والفصل السابق له، تشير الأرقام والنتائج المجمعة الى أن هنالك تحسّن بسيط تمّ تسجيله في أرقام مبيعات، أساساً بسبب العامل الموسمي ومؤشر غلاء المعيشة السلبي، وقد بلغ هذا التحسّن الإسمي نسبة 1.57 %، في حين أن التحسّن الحقيقي بين الفصلين، وبفعل مؤشر غلاء المعيشة الذي إستقر عند - 1.18 % بين الفصل الثاني والفصل الثالث، فقد بلغ 2.77 %.

وإذا ما تم التدقيق في تفاصيل تلك النتائج، يتبيّن أن هنالك قطاعات شهدت إستمراراً في التراجع من فصل الى فصل، مثال السلع الصيدلانية التي شهدت تراجعاً بنسبة 26.76 % أو مواد البناء (- 22.16 %).

كما هنالك قطاعات تحسّناً ملموساً، مثال التبغ ومشتقاته (+ 20.37 %) والمشروبات الروحية (+ 14.37 %) أو الأحذية والملابس (+ 32.74% و 21.18 % على التوالي) أو حتى الأجهزة المنزلية (+ 11.05 %) والمطاعم والسناك بار (+ 24.10 %) ، وهنا ينبغي عدم تجاهل العوامل الموسمية أولاً حيث أن هذا التحسّن هو بالنسبة للفصل السابق له، وعدم تجاهل أيضاً حلول عيد الأضحى المبارك في نفس هذا الفصل مع كل ما يتعلّق بهذا العيد من إستهلاك ومشتريات للسلع الأساسية والإستهلاكية.

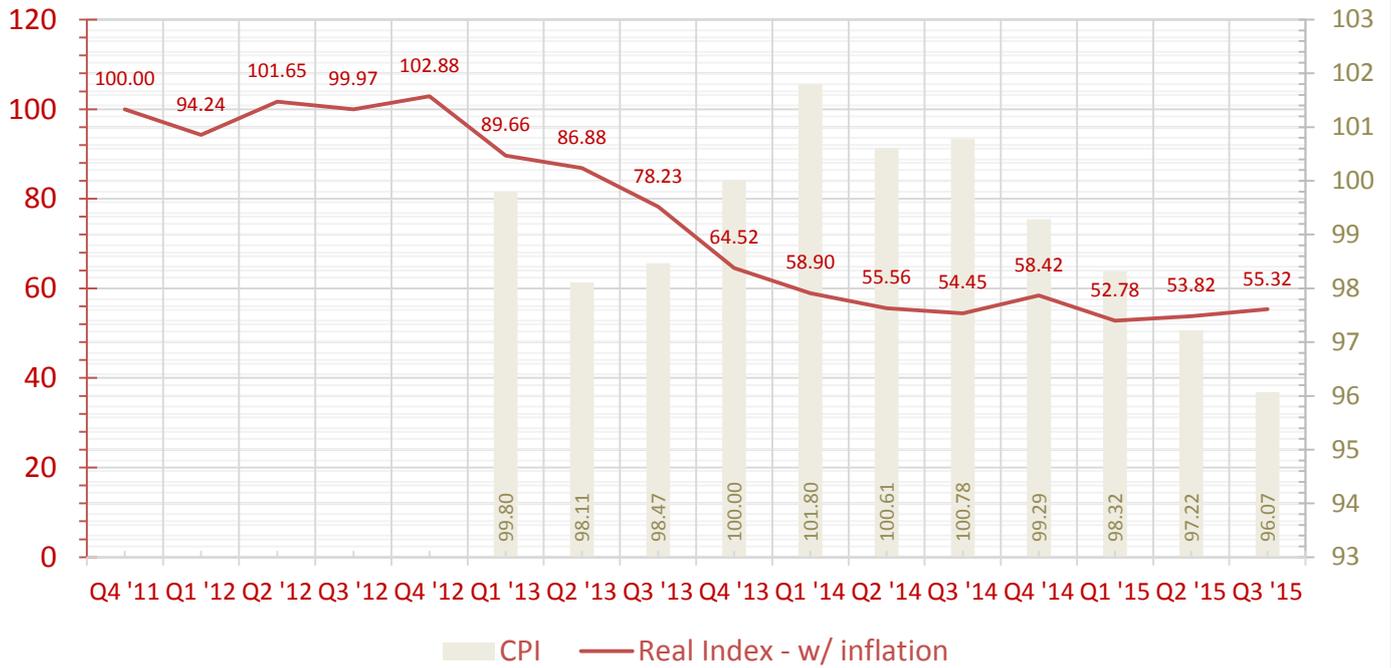
نتيجة لكل ما سبق، وبعد الإشارة الى أن المؤشر الأساس (100) الذي قد تم تبنيّه هو للفصل الرابع لسنة 2011، وأن تضخم الأسعار خلال الفصل الثاني من سنة 2015 ، وفقاً لإدارة الإحصاء المركزي، بلغ - 1.12 % ، نعلن اليوم عن أن "مؤشر جمعية تجار بيروت- فرنسبنك لتجارة التجزئة" هو:

55.32 للفصل الأول من سنة 2015.

"مؤشر جمعية تجار بيروت- فرنسبنك لتجارة التجزئة" للفصل الثالث من 2015
 (المؤشر الأساس 100 للفصل الرابع من 2011)

2015			2014			2013			2012			2011				
Q3	Q2	Q1	Q4	Q3	Q2	Q1	Q4	Q3	Q2	Q1	Q4	Q3	Q2	Q1	Q4	
52.77	51.94	51.51	57.57	55.22	55.30	59.68	65.87	78.60	87.85	90.83	112.66	108.54	100.55	95.77	100.00	Nominal Index - w/out inflation المؤشر الإسمي (قبل تطبيق نسبة التضخم)
55.32	53.82	52.78	58.42	54.45	55.56	58.90	64.52	78.23	86.88	89.66	102.88	99.97	101.65	94.24	100.00	Real Index - w/ inflation المؤشر الحقيقي (بعد تطبيق نسبة التضخم)

"مؤشر جمعية تجار بيروت - فرنسبنك لتجارة التجزئة"
 (المؤشر الأساس 100 للفصل الرابع من 2011)



إذًا، ما نشهده اليوم هو إرتفاع طفيف في مؤشر جمعية تجار بيروت - فرنسبنك لتجارة التجزئة خلال الفصل الثالث لسنة 2015 (لا يتجاوز النقطة ونصف النقطة مقارنة مع الفصل السابق له).

إن هذا الإرتفاع هو، كما في السابق، ظرفي وموسمي ، إنما التمنيّ هو أن يكون تراجع مؤشر غلاء المعيشة مصحوباً بتطور إيجابي في المناخات السائدة - الأمنية منها والسياسية والإجتماعية، لكي تشهد الأسواق الإنتعاش المطلوب ولكي يصبح تعافي الإستهلاك واقعاً ملموساً، وأن تساهم في هذا التنشيط ليس فقط القوى الإستهلاكية المحلية، إنما أيضاً عودة حركة الزائرين من المغتربين والعرب خاصة والأجانب بصورة عامة، لما يمثل إستهلاك هذه الفئات من إيجابية في أرقام مبيعات معظم قطاعات التجزئة - لا سيما خلال الفصل الرابع من السنة وهو فصل أعياد الميلااد المجيد ورأس السنة.
